

Association for Childhood Education International

– Hong Kong & Macau Chapter

兒童教育國際協會 - 香港暨澳門分會

通訊 Newsletter

November 2013

## 內容 Contents

會長的話 President's Remarks , P.2

### 專題文章 Featured Articles

劉寶蓮博士: 如何幫助幼兒發展正面的社交技巧 , P.4

郭曉明博士: “私框” 與教師的專業標準 , P.11

### 特選文章 Selected Articles

李小鵬: 澳門特別行政區成立後的教育改革與未來路向 , P.20

馬慶堂: 小班教學的近年進展 , P.23

古鼎儀博士: 終身教育：活出生命的彩虹 , P.25

**幹事委員會 Executive Committee (2013-2015) , P.19**

**名譽顧問 Honorary Advisors , P.19**

## 會長的話 **President's Remarks**

### **Dr. Ben CHOI** **ACEI-HKM (2013-2015)**



Ben chairing a conference session in 2012 in Macau

**We** have not seen each other through this ACEI – HK and Macau Newsletter for a long while. The last issue was in October 2008. It is now time to start the idle engine to move on. Welcome back!

Before I embark on the new journey, allow me to say a few thankful words to my predecessor, Mr. Michael Kam, who has been the President of ACEI – HK&M Chapter since 2007-2013. The Chapter has witnessed a number of developments under Michael's leadership. It continues to work earnestly for the wellbeing of children in their educational and social development scopes. The Chapter has also devoted some time on education to adults, like parents and teachers, who work closely with children. We have also published a handbook on early childhood education in 2008, a peer-reviewed academic book on education policy and innovations in 2009; and handbooks on early childhood education & school management in 2010. Thanks very much to Michael and all others who have made our dreams come true. The efforts we made are exciting and truly worth celebrating.

Thanks also to Dr. Ramsey Koo, who is the founder of the Chapter when he came back from Sopron, Hungary after an academic trip in early June 1997. Ramsey's early years dedications to the development of the Chapter has demonstrated his leadership quality and as well set a learning model to all of us. We are certainly delighted to have Ramsey to be a team member even he is now "at large" most of time in the US.

Our work is a life-long challenge as long as there are children who are deprived of good and decent education, as long as there is “inadequacy” in society because of economic, political, social, or cultural reasons. We indeed look towards adults who work as partners with children. They are the most “important others” of young persons who look at them as models when they grow up. We therefore would organize educational or social activities for parents, teachers, welfare workers and alike in order to collaborate with them to work better for the needed children. Our missions are in line with ACEI, as well as most NGOs over the world.

In coming months, the new EXCO shall work on a number of new plans. We would work to make better use of our webpage as a continue communication between the EXCO and the outside world. It is also planned to make our previous publications and reports more accessible to users, especially students in the field. An e-journal of the Chapter is also under the discussion table. For a report of activities we need a Newsletter like this one. We hope we can make at least one issue of Newsletter each twelve months so that readers and interested parties can have a general ideas of what has been done and what is on from the Chapter. The Newsletter also serves as a good platform for substantial academic articles. The chapter will continue to encourage team members and others, especially students, to engage on academic research on related areas. As long as the financial support is available, the Chapter looks forwards to seeing more work to be done by members and collaborators.

ACEI-HKM received her Chapter from ACEI Headquarter in 21 July 1998 & registered as a Society in Hong Kong in 1999. The Chapter has been well over 15 years now. Following Prof. Ambrose King, my graduate school teacher at Chinese University of Hong Kong, who once said in his book about travels to Heidelberg, Germany that a glimpse of history gives us solid foundations to move on, while adhering to modernity brings us clearer directions. ACEI – Hong Kong & Macau Chapter will follow the footsteps of predecessors and strive with confidence to advance to a better horizon, to serve the children and the society, both local and overseas. I believe, with the excellent qualification and competence of our team members, the Chapter shall see another new frontiers, regardless whatever the challenges are. We are prepared to walk hand in hand with the society to look for a brighter future.

# 專題文章 Featured Articles

## 如何幫助幼兒發展正面的社交技巧

劉寶蓮

### 引言

幼兒喜歡朋友。只要將一群幼兒聚集在一起，他們便會很自然地玩在一起。在遊戲的過程中，幼兒之間會漸漸建立起友誼。所以遊戲時間及玩伴對幼兒社交發展是很重要的。幼兒間的相處有喜也有悲。例如有人對幼兒說：「你唱歌很難聽！」，有時同伴說話太坦白，會令幼兒傷心。此外，朋友之間也會發生許多意想不到的事，有時可能會出現衝突、競爭等使人不快樂的事情。幼兒可以從與同伴的接觸得到正面的學習及刺激，同時也有可能學到一些負面的東西，例如欺凌別人、說謊等。

朋友之間常會經歷一些不開心的事情。為甚麼有些幼兒還能和他的朋友繼續做朋友？說出來其實很簡單。若然令人不快的事能夠得到和解，彼此的友誼便會更進一步；如不能夠和解，友誼便會減退或消失，甚致需要再建立另一些新的友誼取而代之。若成人對幼兒的友誼發展有一定的認識，能教導幼兒社交技巧，讓其學習與人建立一份長久的友誼，對幼兒的一生都會獲益良多。

### 同伴關係的重要性

在友誼中其中一個好處就是大家能享受友情，可以彼此分享開心的時光。與同儕發展社交關係的能力被視為童年的一項重要發展(Hartup, 1989; Lau, 2001), Hartup (1992)認為友誼向兒童提供了很多學習的功能，包括技能學習和發展的背境、對自我、他人和外界的認識、及提供情緒和認知的資源。

### 往後關係的模式

若幼兒和同伴的感情很好，有很多共同的興趣，那麼和同儕一起的時候是愉快的。例如：幼兒們在遊戲的時候會因感到太興奮而不自覺地發出尖叫聲，但與成年人一起玩時大多只有幼兒感到興奮，成人多是陪玩的性質，幼兒能察覺到兩者在互動中投入的程度，與幼兒一起玩較有共鳴。如幼兒能建立一些快樂而持久的友誼，在成長過程中有愉快的經歷，這些經驗會漸漸形成一個模範的雛形，成為幼兒日後人際關係的藍圖(Dunn, 2004)。

不愉快的人際經歷會對幼兒有不良的影響，可能促使幼兒對同儕有偏差的觀點。如果甲只得乙一個朋友，他們經常一起玩，而且乙也常給甲作弄，你覺得乙會怎樣想呢？乙會認為：「朋友是不好的」、「朋友是會作弄我的」，這會影響對往後關係的期望。如果結交的是好朋友，便會覺得朋友是好的，可以互相支援。如果結交的不是好的朋友，便覺得朋友並不是常常都是好的，也不是常可信賴的。若幼兒能有機會接觸很多不同的玩伴，有多樣化的友誼，便可以令幼兒獲得更好、更全面的社交發展，而不會因為一、兩個不良的朋友而影響到日後的發展。

### 兒童情感和社會發展

朋友的關係是一種相互關係，當中涉及同伴互相交流思想、彼此情感的了解，互相關懷及安慰的需要。成熟的友誼經得起時間和偶發性衝突的考驗，是細水長流的(Berk, 2006)。友誼關係提供的好處，包括情感的支持或增強自我的價值。如友人說你今天很美麗，你會感到很高興，因為獲得朋友的稱讚。幼兒會體會到與他人有親密感，在開心高興或傷心流淚的時候有人陪伴和關心，感到在感情上和別人有緊密的聯繫。

### 同儕關係(Peer relations)

同儕能夠為兒童提供學習的情景，因為他們能夠在平等的基礎(Equal footing)上互動。在發展友誼的時候，也有機會出現同儕間的依附關係。同儕的關係基於信賴，也可共同分享利益，如幼兒能將自己的糖果和朋友分享。對幼兒來說，一起玩時能一起分享的便是一個好玩伴。他們在遊戲中溝通、合作並設定共同的目標，與同儕發展友誼(Berk, 2006)。

### 學前時期之友誼

3至7歲的幼兒會一同玩一些經常玩的遊戲，也會設計一些新遊戲，覺得一起玩、一起做一些事情是一件很開心的事。這歲數的幼兒很容易與人建立友誼，認為只要和自己玩的便是好朋友，不要求對方忠誠和守諾言。幼兒的朋友並不需要有非常親密的關係(Howes, 1996)。初次玩在一起的幼兒也可以是朋友。幼兒認為朋友是：「喜歡你」，及「是一個花時間與你一起玩的人」(Youniss, 1980)。此時期的友誼主要是建基於共同活動的參與多於忠誠和承諾(Bigelow, 1977)。如出現糾紛而不能解決的話，幼兒便會另找玩伴，那你就不是我的朋友。

朋友間的互動是獨一無二的，朋友比非朋友有更多情感表達。他們會經常說話、嬉笑、也經常看着對方(Hartup 和 Stevens, 1999, Vaughn 等, 2001)。幼兒可為他人提供社交上的支持，例如：幼兒會叫人與他的朋友一起玩。在發展新的人際關係時，朋友的同在不但能提高幼兒在陌生人身中的舒適感，也能令幼兒較容易被人接納。

### 有朋友和沒有朋友的分別

友誼的經驗有助個人自尊心的發展。有自信的幼兒比自信心不足的幼兒更容易結交朋友，擁有較多的朋友和較高的社交地位，學業的成就也較高(Hartup, 2000)。有朋友的幼兒較沒有朋友的幼兒較少感到孤單及受到欺凌。所以擁有朋友的幼兒從友誼中獲益良多。

### **友誼發展階段**

幼兒認識了新朋友後便需要為建立友誼而努力，將它維持一段長的時間，並需要將其強化的，否則友誼便會很容易結束。友誼結束的時候可能永遠消失，例如我們知道幼兒在幼稚園有一些好朋友，但到小學的時候，友誼可能會繼續，但大多數會因為不再唸同一間學校而結束。未經過分開而結束的友誼，一般都是經過惡化階段而分開的，如一方或雙方可能做了一些令人不悅的事情使友誼惡化而令友誼終結。

### **友誼指標**

了解友誼的品質可以讓我們更了解幼兒的同儕關係發展。Bukowski 和 Hoza (1989)提出了三個友誼的指標：一、有沒有存在的友誼；二、友誼的數量；三、友誼的質量。有些幼兒有好幾個朋友；有些幼兒可能連一個都沒有；有些幼兒有很多朋友，但卻沒有一個要好的朋友。有些幼兒以為自己有很多朋友，但對方原來並沒有當他/她是自己的朋友，也有一些幼兒的玩伴是老師安排的，自己從來沒有朋友。

### **關係的過程及提供**

朋友關係的互動或交流的形式很多，當中包括互相幫助，經歷衝突及富有排他性。排他性是甚麼？與最好的朋友有最強的排他性，幼兒覺得好朋友一定要和自己玩，不可和其他人玩；朋友和其他人玩而不和自己玩，他

便會不開心。親密的友情是有排他性的，這是很自然的，排他性的益處是可以令幼兒感到友情是獨特的，也可以互相幫助，幫助好朋友做事，有時不論是好的或壞的事情都會做。好的事情如在朋友跌倒的時候扶起他；但也可以一起幹壞事，如兩個好朋友在洗手間躲起來一起玩水，弄到滿地是水，但他們覺得很有樂趣。

### **幼兒遊戲對象**

4 至 5 歲的幼兒與同性玩耍的時間是與異性玩耍的 3 至 6 倍。6 歲幼兒不大和異性一起玩，大部份時間與同性一起玩，比例提升到 11 倍(Maccoby 和 Jacklin, 1987; Martin 和 Fabes, 2001)。5 至 6 歲幼兒中，女孩喜歡與同性一起玩較文靜及需要合作的活動；男孩喜與同性玩需要較多人一起玩的遊戲，如追逐、打架，建構性遊戲如砌積木活動等(Fabes, Martin 和 Hanish, 2003)。

### **成人可以如何對幼兒的社交技巧作適當的培養**

兒童最先在家庭中獲得與人交往的技能，父母通過育兒方式及遊戲行為影響兒童(Ladd 和 Pettit, 2002)。成人給予幼兒和同儕之間的遊戲機會，會影響幼兒的社交能力。越多社交機會的幼兒社交技巧會更好，也較為朋友所接受。父母是幼兒社交關係的一個啓蒙者。很多時候，父母都會提供機會及場地給幼兒與同儕有交往的機會，亦給予幼兒很多社交技巧的教導和示範。

父母可以為幼兒製造社交的機會，尤其是對獨生子女更為重要。父母若能每天讓幼兒有與人遊戲的機會是非常好的。遊樂場、圖書館或會所的兒童遊戲設施都是幼兒與其他幼兒接觸的場所。在成人的陪同下，幼兒可以自由與其他的幼兒談話、遊戲及使用場地的設施。幼兒可以從中學習與人相處、學習輪候使用設施、分享玩具及處理遊戲中出現的問題。在特別的日子如生日或聖誕節等，家長也可以為幼兒舉辦慶祝會讓幼兒邀請朋友回家一起慶祝。假日與幼兒的朋友及家人一起去郊遊遠足，也是一賞心樂事。

學校也是幼兒學習與同儕相處的好地方。因為在學校裏的幼兒比任何地方都多，所以老師需要理解幼兒的社交發展及懂得如何促進其社交技巧

的學習。老師學習觀察幼兒的社交行為，對設計遊戲和促進幼兒社交活動是很有幫助。

當老師發現有幼兒在遊戲的過程中無所事事，遊遊蕩蕩，或只是看著別人玩，或經常選擇一些玩具獨自玩，例如：獨自砌積木等，老師便要多加注意。這可能顯示幼兒的社交技巧比較差和不成熟，或其他方面的發展較為遲緩，以致他不曉得如何加入和其他人一起玩，只能在老師帶領下才可以和其他幼兒互動。又或許父母經常保護他們、或批評他們的社交笨拙、不必要地控制他們的遊戲活動，令他們缺少學習社交的機會，這些幼兒需要老師的介入幫助去學習遊戲的技巧及發展社交技巧。同時，老師要耐心地鼓勵幼兒多接觸其他兒童，幼兒才能學會調節他們的社交恐懼，擴闊社交的圈子。

在學校課程活動加入不同的合作性遊戲，是可以幫助幼兒建立社交技巧的。因為透過這些遊戲模式，幼兒能在愉快的氣氛中學習與別人相處和學習跟從遊戲的規則，知道要和別人玩遊戲，是要遵從遊戲規則才可以繼續進行。所以老師在教學當中，可以按幼兒的發展，教授一些合宜的遊戲技巧，例如：聆聽、表達、分享、輪流、加入團體及接受別人的異同等。多些給與幼兒時間進行遊戲活動，這樣才可以幫助幼兒學習社交技巧及在歡愉中建立友誼。

## 總結

受歡迎的幼兒容易與他人建立聯繫。他們與同儕以積極及合作的態度作互動，展示多種互動的技能，如共享、尊重玩伴的意願及回應別人的問候和問題、及邀請他人參與遊戲等。這些技巧都是幼兒將來與人建立友誼所必需的。但並不是每個幼兒都能掌握得到這些技巧。有些幼兒需要成人提供遊戲的機會及輔導社交技巧才能與人開展友誼。成人在幼兒的友誼發展扮演一個很重要的角色。若家長及老師能合作提供社交技巧的學習及友誼發展的機會，幼兒的人生將會充滿快樂的友情。

## 參考文獻

- Berk, L. E. (2006). *Child Development* (7th ed.). Boston, MA : Pearson/Allyn and Bacon.
- Bigelow, B J. (1977), Children's friendship expectations: A cognitive-developmental study, *Child Development*, 48(0), 246-253.
- Bukowski, W M., & Hoza, B. (1989). Popularity and friendship: Issues in theory, measurement, and outcome. In T. J. Berndt & G. W Ladd (Eds.), *Peer relationships in child development* (pp. 15-45). New York:Wiley.
- Dunn, J., (2004). *Children's friendship: the Beginnings of intimacy*. Blackwell Publishing.
- Fabes, R. A., Martin, C. L., & Hanish, L. D. (2003). Young children's play qualities in same-, other-, and mixes-sex peer groups. *Child Development*, 74(3), 921-932.
- Hartup, W. W. (1992). Having friends, making friends, and keeping friends: Relationships as educational contexts. ERIC Digest. Champaign, IL: *ERIC Clearinghouse on Elementary and Early Childhood Education*. ED 345 854.
- Hartup, W. W., & Stevens, N. (1999). Friendships and adaptation across the life span. *Current Directions in Psychological Science*, 8(3), 76-79.
- Hartup, W. W. (2000). The company they keep: Friendships and their developmental significance. In W. Craig (Ed.), *Childhood Social Development: The Essential Readings* (pp. 61-84). Malden, MA: Blackwell.
- Howes, C. (1996). The earliest friendships. In: W.M. Bukowski, A.F. Newcomb, W.W. Hartup (Eds.), *The company they keep: Friendship in Childhood and Adolescence*. Cambridge University Press; Cambridge, UK: 1996. pp. 66–86.
- Ladd, G. W., & Pettit, G. S. (2002). Parenting and the development of children's peer relationships. In M. H. Bornstein (Ed.), *Handbook of parenting: Vol. 5. Practical issues in parenting* (2nd ed., pp. 269–304). Mahwah, NJ: Erlbaum.
- Lau, P.L. (2001). Integrating Emotion in Social Information processing. Paper presented at the Association for Childhood Education, New Zealand.
- Maccoby, E. E., & Jacklin, C. N. (1987). Sex segregation in childhood. In H. W. Reese (Ed.), *Advances in child development and behavior* (Vol. 20, pp. 239-288). New York: Academic Press.

Martin. C. L., & Fabes, R. A. (2001). The stability and consequences of young children's same-sex peer interactions. *Developmental Psychology*, 37(3), 431-446.

Vaughn BE, Colvin TN, Azria MR, Caya L, Krzysik L. (2001). Dyadic analyses of friendship in a sample of preschool-age children attending Head Start: Correspondence between measures and implications for social competence. *Child Development*, 72: 862-878.

Youniss, J. (1980). *Parents and Peers in Social Development*. Chicago: University of Chicago Press.

\*本文部份內容改寫自：

Lau, P. L. (2012). Friendship in Young Children. In J. Li (Ed.). *Promoting Children's Social Development: Theory and Curriculum* (p.52-59). Hong Kong Institute of Education & Quality education Fund.

(註：作者為 ACEI-HKM 2013-15 理事)



Friends from the ACEI Philippines and HKM EXCO members at the Institute of Education, 2010

【是文曾發表在澳門《教師雜誌》2012年第4期（總第36期），作者蒙《教師雜誌》批准複引，表示感謝。】

## “私框”與教師的專業標準

郭曉明

澳門特別行政區第3/2012號法律——《非高等教育私立學校教學人員制度框架》（以下簡稱“私框”）的通過和實施，之所以能促進澳門師資隊伍的建設，最根本的一點就在於法律不僅關注教學人員工作條件的完善，同時透過制度的建設努力促進教師的專業素養的提升。既然要將教師視為一個專業，就不可避免要涉及專業標準問題。本文一方面介紹若干國家和地區教師的專業標準，希望本澳教師從中體察教師專業化的基本框架和關鍵要求；同時就“私框”與教師專業標準的關聯稍作分析。

### 一、各地教師專業標準的框架與內容

一百多年以來，在教師的專業化運動的發展過程中，制訂教師的專業標準一直與其相伴隨。早在1870年，美國師範學校協會（American Normal School Association）就制定了允許進入教師教育培養計劃的標準和一個兩年的師範學校課程計劃。可以說，教師的專業化最早要體現為教師的專業標準，並通過教師標準來實現。教師的專業標準不僅與專業認證聯繫在一起，而且是教師的之前培養以及在職培訓的根本依據。當然，不同國家和地區在這方面有各自的經驗，也表現出不盡相同的取向。瞭解他們的經驗，對我們理解教師的專業標準，會有一定的幫助。

#### （一）中國大陸的教師標準

受傳統儒學的影響，中國對教師的要求很高，不僅要是“經師”，而且要作“人師”；不僅要“授業”，而且還要“傳道”、“解惑”；不僅要培養身邊的學生，而且還肩負著教化百姓的社會責任。但是，教師專業化的標準始終並不清晰。直到1995年《教師資格條例》頒佈施行，制訂教師專業標準的討論才持續展開。

##### 1. 最新的教師專業標準

2011年12月12日，教育部研究制定了《幼兒園教師專業標準（試行）》、《小學教師專業標準（試行）》和《中學教師專業標準（試行）》，在全國範圍內公開徵求意見。三個標準是國家對幼稚園、小學和中學合格教師專業素質的基本要求，以下是中學教師專業標準的基本框架及主要內容。

維度	領域	基本要求
專業理念與師德	(一) 職業理解與認識	1. 貫徹黨和國家教育方針政策，遵守教育法律法規。 2. 理解中學教育工作的意義，熱愛中學教育事業，具有職業理想和敬業精神。 3. 認同中學教師的專業性和獨特性，注重自身專業發展。 4. 具有良好職業道德修養，為人師表。 5. 具有團隊合作精神，積極開展協作與交流。
	(二) 對學生的態度與行為	6. 關愛中學生，重視中學生身心健康發展，保護中學生生命安全。 7. 尊重中學生獨立人格，維護中學生合法權益，平等對待每一個中學生。不諷刺、挖苦、歧視中學生，不體罰或變相體罰中學生。 8. 尊重個體差異，主動瞭解和滿足中學生的不同需要。 9. 信任中學生，積極創造條件，促進中學生的自主發展。
	(三) 教育教學的態度與行為	10. 樹立育人為本、德育為先的理念，將中學生的知識學習、能力發展與品德養成相結合，重視中學生的全面發展。 11. 尊重教育規律和中學生身心發展規律，為每一個中學生提供適合的教育。 12. 激發中學生的求知欲和好奇心，培養中學生學習興趣和愛好，營造自由探索、勇於創新的氛圍。 13. 引導中學生自主學習、自強自立，培養良好的思維習慣和適應社會的能力。
	(四) 個人修養與行為	14. 富有愛心、責任心、耐心和細心。 15. 樂觀向上、熱情開朗、有親和力。 16. 善於自我調節情緒，保持平和心態。 17. 勤於學習，不斷進取。 18. 衣著整潔得體，語言規範健康，舉止文明禮貌。
專業知識	(五) 教育知識	19. 掌握中學教育的基本原理和主要方法。 20. 掌握班集體建設與班級管理的策略與方法。 21. 瞭解中學生身心發展的一般規律與特點。 22. 瞭解中學生世界觀、人生觀、價值觀形成的過程及其教育方法。 23. 瞭解中學生思維能力與創新能力發展的過程與特點。 24. 瞭解中學生群體文化特點與行為方式。
	(六) 學科知識	25. 理解所教學科的知識體系、基本思想與方法。 26. 掌握所教學科內容的基本知識、基本原理與技能。 27. 瞭解所教學科與其他學科的聯繫。 28. 瞭解所教學科與社會實踐的聯繫。
	(七) 學科教學知識	29. 掌握所教學科課程標準。 30. 掌握所教學科課程資源開發的主要方法與策略。 31. 瞭解中學生在學習具體學科內容時的認知特點。 32. 掌握針對具體學科內容進行教學的方法與策略。

維度	領域	基本要求
	(八) 通識性知識	33.具有相應的自然科學和人文社會科學知識。 34.瞭解中國教育基本情況。 35.具有相應的藝術欣賞與表現知識。 36.具有適應教育內容、教學手段和方法現代化的資訊技術知識。
專業能力	(九) 教學設計	37.科學設計教學目標和教學計畫。 38.合理利用教學資源和方法設計教學過程。 39.引導和幫助中學生設計個性化的學習計畫。
	(十) 教學實施	40.營造良好的學習環境與氛圍，激發與保護中學生的學習興趣。 41.通過啟發式、探究式、討論式、參與式等多種方式，有效實施教學。 42.有效調控教學過程。 43.引發中學生獨立思考和主動探究，發展學生創新能力。 44.將現代教育技術手段滲透應用到教學中。
	(十一) 班級管理與教育活動	45.建立良好的師生關係,幫助中學生建立良好的同伴關係。 46.注重結合學科教學進行育人活動。 47.根據中學生世界觀、人生觀、價值觀形成的特點，有針對性地組織開展德育活動。 48.針對中學生青春期生理和心理發展特點，有針對性地組織開展有益身心健康發展的教育活動。 49.指導學生理想、心理、學業等多方面發展。 50.有效管理和開展班級活動。 51.妥善應對突發事件。
	(十二) 教育教學評價	52.利用評價工具，掌握多元評價方法，多視角、全過程評價學生發展。 53.引導學生進行自我評價。 54.自我評價教育教學效果，及時調整和改進教育教學工作。
	(十三) 溝通與合作	55.瞭解中學生，平等地與中學生進行溝通交流。 56.與同事合作交流，分享經驗和資源，共同發展。 57.與家長進行有效溝通合作，共同促進中學生發展。 58.協助中學與社區建立合作互助的良好關係。
	(十四) 反思與發展	59.主動收集分析相關資訊，不斷進行反思，改進教育教學工作。 60.針對教育教學工作中的現實需要與問題，進行探索和研究。 61.制定專業發展規劃，不斷提高自身專業素質。

上述標準不僅是教師開展教育教學活動的基本規範，是引領教師專業發展的基本準則；同時是教師培養、准入、培訓、考核等工作的重要依據，是制定教師教育課程方案、開發教材與課程資源、開展教學與評價，以及認定教師資格的重要依據。

## 2. 相應的教師教育課程標準

為全面提高教師培養品質，建設高素質專業化教師隊伍，教育部於 2011

年 10 月頒佈了《教師教育課程標準(試行)》，要求創新教師教育課程理念，強化實踐環節，加強師德修養和教育教學能力訓練；優化教師教育課程結構，學科理論與教育實踐緊密結合，教育實踐課程不少於一個學期；改革課程教學內容，及時吸收兒童研究、學習科學、心理科學、資訊技術的新成果，將優秀中小學教學案例作為教師教育課程的重要內容，提升師範生資訊素養和利用資訊技術促進教學的能力。以下是對中學教師職前教育的課程設置的規定以及學分要求：

學習領域	建議模組	學分要求	
		三年制 專科	四年制 本科
1· 兒童發展與學習 2· 中學教育基礎 3· 中學學科教育與活動指導 4· 心理健康與道德教育 5· 職業道德與專業發展	兒童發展；中學生認知與學習等。 教育哲學；課程設計與評價；有效教學；學校教育發展；班級管理等。 中學學科課程標準與教材研究；中學學科教學設計；中學綜合實踐活動等。 中學生心理輔導；中學生品德發展與道德教育等。 教師職業道德；教師專業發展；教育研究方法；教師語言；現代教育技術應用等。	最低必修 學分：8 學分	最低必修 學分：10 學分
6· 教育實踐	教育見習；教育實習。	18 周	18 周
教師教育課程最低總學分數（含選修課程）		12 學分 +18 周	14 學分 +18 周

（說明：1 學分相當於 18 課時。）

## （二）美國的教師專業標準

美國於 1987 年成立了“全國教學專業標準委員會”（National Board for Professional Teaching Standards, NBPTS），其任務在建立一套嚴格的教師專業標準，以作為建立教師評鑒及證照核發制度的基礎。NBPTS 在 2002 年提出第一份政策聲明——《教師應該知道什麼及能夠作什麼》，並提出五項重要建議，作為建立教師專業標準和發展教師專業內涵的基礎。

### 美國“全國教學專業標準委員會”之專業教學標準

標準	內涵
1. 教師對於其教學及學習者具有責任感	(1) 教師瞭解個體差異，並運用不同方式教學。 (2) 教師瞭解如何使學習者學習與發展。

標準	內涵
	(3) 教師公平的對待每一個學習者。 (4) 教師幫助學習者擴展其認知能力與發揮其潛能。
2. 教師瞭解教學主題並知道如何將內容教導給學生	(1) 教師瞭解學科知識，並能加以組織與其他學科有效統整。 (2) 教師具有傳達主題內容的能力。 (3) 教師具有多元化之教學方式。
3. 教師應有管理及監督學習者的責任感	(1) 教師運用多元之教學方式達成學習目標。 (2) 教師以團體教學方式，並針對不同需求之學習者運用不同的教學方式。 (3) 教師定期評鑒學習過程。 (4) 教師致力於教學目標的達成。
4. 教師針對教學實務進行系統化的思考並從經驗中不斷學習	(1) 教師運用不同方式做判斷。 (2) 教師透過專業研習及學術研究精進教學實務。
5. 教師也是學習社群的一員	(1) 教師與學校其他專業教師合作，促進學校效能。 (2) 教師與家長互相合作。 (3) 教師有效運用社區資源。

資料來源：高熏芳、楊欣燕（2005：144）

### （三）加拿大的教師專業標準況

加拿大大多數的學校都由政府贊助，因而教育費用與品質都維持相當的水準。加拿大的教育制度結合了歐洲與美國教育的優點，強調教育的品質、便利性、普及化、多元化、研究化及績效化。以加拿大阿爾柏塔省（Alberta）為例，它強調教師應扮演協助學生學習的重要角色，並制訂十項教學品質標準。【資料來源：高熏芳,楊欣燕（2005）】

- 1、教師能充分運用教育學知識和特質
- 2、教師瞭解其工作的法規、道德及倫理的架構
- 3、教師瞭解其主要的學科知識
- 4、教師瞭解多樣教學的方式
- 5、教師參與一系列的研習活動
- 6、教師創造並維持有助於學習的環境
- 7、教師將課程內容和主題轉化成有意義的學習活動
- 8、教師運用多元的科技幫助學習者
- 9、教師搜集並使用關於學習者需求及學習過程所需的資料
- 10、教師是終身學習者

#### (四) 澳洲的教師專業標準

澳洲 Queensland 政府在 2005 年提出教師專業標準(Professional standards for teachers: Guidelines for Professional Practice)，當中提及十二項標準。【資料來源：The State of Queensland (Department of Education , 2005)】

- 1、為個人和團體提供靈活、彈性的課程結構與創新性的學習經驗。
- 2、促進語言、讀寫能力、以及計算能力的發展。
- 3、建構對於智力發展具有挑戰性的學習經驗。
- 4、發展更廣闊的學習經驗。
- 5、建構具參與性的學習經驗。
- 6、整合資訊與溝通技術促進學生學習。
- 7、評估並報告學生的學習狀況。
- 8、支援年輕人的社會參與與發展。
- 9、創造一個安全且具支持性的學習環境。
- 10、能與學校以外的其他社群團體建立並維持良好的互動關係。
- 11、致力於專業團隊的發展。
- 12、致力於專業實踐。

## 二、“私框”對教師專業標準的關注

“私框”雖然沒有為澳門的教學人員制定一個明晰的專業標準，但應該說法律從多方面關注了教學人員的專業標準和專業表現。

### (一) 關注教學人員的任職資格

首先，“私框”適當提升了教師的入職資格。這就涉及教學人員的職前培訓，是對教學人員專業標準的重要保證。世界各地的經驗表明，要建設一支高素質的師資隊伍，必須重視入職前的嚴格培訓。“私框”根據澳門的實際情況和未來教育發展需要，適當提升了教學人員的入職資格。這包括了學歷和師範培訓兩個方面：小學及幼稚園教師最少須具備高等專科學位或以上學歷，中學教師須具備學士學位或同等學歷；同時強調師範培訓對教師工作的重要性，小學及幼稚園教師必須具有師範培訓，中學教師必須具備師範培訓方可晉升。上述規定有助於提升教學人員任職前的專業水準，並建立教師的專業認證機制。

其次，“私框”也關注了校長和學校其他中、高層管理人員的專業資格，有助於提升澳門私立學校校長以及整個領導與管理團隊的專業素質。“私框”規定“校長的學歷，不得低於其所任職的學校中任教最高教育階段的教師須具備的學歷”，學校其他中、高層管理人員的學歷“不得低於其任職教

育階段的教師須具備的學歷”；同時，任職校長及任職學校其他中、高層管理人員“須在就任前完成教育暨青年局規定或認可的相關專業進修，以確保擔任該等職務的人員具備學校領導與發展的專業能力，尤其是學校行政管理、教學管理及財務管理等方面的能力”。

## （二）規範各類教學人員的職務內容

與原有的私校教學人員通則（第 15/96/M 號法令）不同，“私框”詳細規範了各類教學人員的職務內容，包括校長、學校其他中高層管理人員和教師的職務內容。

校長的職務尤其包括：制定學校的教育規劃及確保完成其目標；構思、領導及指引學校的教育活動；建立和完善學校的各項規章制度；領導學校發展規劃並監督其實施；統籌、監察及促進學校的行政、訓育或輔導、教學等各領導機關的工作；確保學校依法運作，有效地規劃和運用各項教育資源，尤其是財政及人力資源；確保學校文件的保存，尤其是學生的註冊和報名紀錄、學校教職員的聘任合同以及財務管理的紀錄；促進學校和家庭及所在社區的互動與合作。

學校其他中、高層管理人員方面，副校長的職務尤其包括：協助校長領導及管理學校；擔任校長分配的職務及工作；校長因不在、出缺或因故不能視事時，按學校的規定代行校長職務。行政領導機關的主管人員的職務尤其包括：規劃及統籌行政管理、財務管理、人事管理、設備設施管理以及對外關係管理的工作；訂定相關管理的規章制度，並監督其執行。訓育或輔導領導機關的主管人員的職務尤其包括：制訂學生訓育、輔導的規章以及學校品德與公民教育的規劃，並監督其執行；統籌、規劃及推行訓育、輔導以及學生發展的活動。教學領導機關的主管人員的職務尤其包括：制訂課程、教學、學生評核的標準及管理規章，並監督其執行；提升教學效能；統籌課程發展、教學、學生評核以及學術科研有關的規劃及活動，並監察其執行。

教師的職務包括教學職務、非教學職務以及個人專業發展三個大的方面。其中，“教學職務”尤其包括：（1）制訂課程與教學計劃：編寫教學大綱、學年教學計劃以及為有特殊需要的學生制定個別化教育計劃；根據學生的需要訂定教學目標及有利於達至既定教學目標的教學活動及授課計劃；計劃及組織學生參加各類教育活動。（2）實施課堂教學：按授課計劃齊備所需的教學資源，運用教學技巧，向學生傳授知識及技能，激發學生主動學習，促進課堂互動，協助學生發展多元能力；運用多元方式評估學生的學習成效，輔助有困難的學生；使學生掌握有效學習方法，培養學生的學習能力。（3）執行課堂管理：確保學生在安全的教學環境進行學習活動；營造互助、團結的班級氣氛；促進學生主動遵守紀律。（4）實施學生

評核：參與評核會議，就學生評核工作提供意見；運用多元評核，評估學生的學習表現，為不同能力的學生提供深化或補救的教學輔助。“非教學職務”尤其包括：參與學校行政、教學管理、輔導及班務工作；關注及促進學生個人及群體的身心健康成長；給予學生心理、升學及就業方面的輔導；參與及推動家校合作和與外界的聯繫，以促進學校發展。“個人專業發展”尤其包括：參與專業交流活動、發展教育專業能力的活動；進行教育研究。

上述規定雖未使用“專業標準”這一詞，但實際上已經把三類教學人員的專業範圍與責任，以及他們各自應有的專業表現，作出了清晰和比較全面的概括，並具有了法律的約束力。它既可作為教學人員評核、培訓的依據，也是教學人員提升專業素養的方向及要求，在很大程度上將發揮專業標準的作用。

### （三）從職級和晉升制度方面促進教學人員的專業發展

“私框”為教學人員設置了六個職級，規定了進入起點職級的條件，並從服務時間、工作評核和專業發展三方面規定了晉升的條件。職程制度的建立肯定了教師職業的專業性以及工作經驗的價值，回應了教育界多年來的訴求，有利於教師及早訂定自己的生涯規劃，並吸引教師長期從事教育事業。

更重要的是，“私框”明確將教學人員的任職以後的專業發展和工作表現評核作為職級晉升的兩大要件，詳細規定了每一個職級晉升所須的專業發展時數（平均每年 30 小時），並要求每年對教學人員的工作表現進行評核。上述規定將從職程制度方面促進教學人員的專業發展。

### （四）設立“教學人員專業委員會”

“私框”吸收其他國家或地區的經驗，規定設立“教學人員專業委員會”。該委員會的職權包括制定教學人員專業準則以及教師專業發展活動時數的審核準則，評審“卓越表現教師”，並就教學人員的提前晉升以及學生或家長的各種相關申訴向教育暨青年局提供意見。未來所有教學人員均須遵守其訂定的專業準則。“教學人員專業委員會”的運作，有助於提升教學人員的專業地位，逐步建立非高等教育領域教學人員的自我約束和專業管理機制，解決教育實際中所產生的相關專業問題，有助於讓教師養成良好的專業素養，表現出能得到社會認可的專業表現。

### 參考文獻：

1. 荀淵、唐玉光（2011）：《教師專業發展制度》。北京：教育科學出版社。

2. 高熏芳、楊欣燕 (2005):《美加英澳等國教師專業標準發展對於我國教師素養的啟示》，載于中華民國師範教育學會主編：《教師的教育信念與專業標準》。臺北市：心理出版社。
3. 黃乃熒：《各師資類科教師專業標準之研究》，網絡文章。

(註：作者為 ACEI-HKM 會員)



# ACEI — HKM

## 理事會委員 Executive Committee (2013 – 2015)

President 會長 : Dr. Ben CHOI 蔡昌博士
Vice-President 副會長: Mr. Titus LI 李小鵬先生
Vice-President 副會長: Mr. William MA 馬慶堂先生
General Secretary 總秘書: Dr. George NGAI 倪紹強博士
Hon. Treasurer 義務財政: Dr. David CHAN 陳聖根博士
Public Relations Officer 公共關係: Dr. Tricia WONG 黃國茜博士
Past President 上任會長: Mr. Michael KAM 甘志強先生
Research & Publications Officer 研究及出版: Dr. Becky LAU 劉寶蓮博士
Secondary Education Coordinator 中學教育: Dr. Timothy YUEN 阮衛華博士
Primary Education Coordinator 小學教育: Dr. Pak Sang LAI 賴柏生博士
Early Childhood Education Coordinator 學前教育: Dr. Doris Cheng 鄭佩華博士



## 名譽顧問 Honorary Advisors (2013 – 2015)

Prof. T. C. Chan, Kennesaw State University, Georgia, USA 陳德祥博士
Prof. Karen Lui, Indiana State University, USA

### 澳門特別行政區成立後的教育改革與未來路向

李小鵬

#### 導言

澳門與香港在歷史、文化、社會、教育與民生等等都有很多相似的地方。兩個長期由歐洲國家管治的地區先後在二十世紀末回歸祖國，成為特別行政區，對教育的管理依法保留其特別性。本文先說明澳門特區政府在回歸後十多年的非高等教育改革建樹，再評論其發展路向，冀望澳門教育深化改革的成效。

#### 加大教育投入以促進教育平等

澳門特別行政區於 1999 年 12 月 20 日誕生後，政府與市民一起關注兒童的教育與成長事宜，不斷推行不同的措施，改善教育服務。當中最為人樂道的就是在何厚華任特首期間，在 2007/2008 學年，成為東南亞首個地區全面落實 15 年免費教育，為全澳兒童提供均等的教育機會(澳門特區政府，2007a)。即兒童從 3 歲起可以入讀公立學校及加入了免費教育系統的私立學校，接受免費的 3 年幼稚園教育，其後的 6 年小學、3 年初中和 3 年高中，共 15 年免費教育。由於澳門政府容許學童留級，因此部份學生因留級而享用超過 15 年的免費教育至 21 周歲(或直至該學年的終結)。

為了保障家長為兒童選擇不入讀免費教育學校的權利，澳門政府特設「學費津貼」，讓家長有更大的選校自由，入讀各類別的學校。現時約有 15% 的兒童入讀沒有提供免費教育的私立學校。有些私立學校的學費與「學費津貼」相約，因此入讀非免費教育私立學校的開支相較鄰近地區，如香港，是偏低的。特區政府亦於 2009 年制定了第 29/2009 號行政法規《書簿津貼制度》，當中訂定，所有就讀各階段正規教育的學生（不論是公立或私立學校的學生），只要是澳門居民，都可獲發書簿津貼。如 2013-2014 學年幼兒教育的書簿津貼為二千元，小學及中學教育為二千四百元(澳門特區政府，2013)。簡言之，澳門政府因應博彩業的巨額稅收，加大了教育投資，全面推行免費教育，讓兒童有選讀不同類型學校的自由，提供公平與均等的教育機會。

此外，為配合知識型社會的需要，鼓勵和支持居民終身學習，持續提升個人素養和技能，從而促進整體進步與發展，特區政府推出“持續進修發展計劃”，為每個年滿 15 歲的澳門居民提供 5,000 元的進修資助。居民可利用此項資助參與獲批准的延續教育課程或證照考試，促進澳門成為學習型的城市(澳門特區政府，2011)。

## 對私立學校的資援

澳門特區政府亦迅速回應學校的要求，積極幫助學校發展，完善校園的各種環境建設、設施設備與人力資源。自 2007/2008 學年開始，以“學校發展計劃”和“校舍修葺和設備更新計劃”，支援學校開展各色的教育計劃，推行資訊科技教育發展三年計劃，提升學校運用資訊科技改進教學和學校行政的效率。另外，因藉執行 2006 年的《非高等教育制度綱要法》，自 2007 年設立“教育發展基金”，供私立學校按自身的需要申請資助，提升教育素質(澳門特區政府，2007b)。

## 教育法規與管理的修訂

除了加大政府的教育投入外，特區政府持續完善非高等教育的法律與體制，以提高澳門教育的質與量。首先是修訂 1991 年的教育法，落實 2006 年的《非高等教育制度綱要法》(澳門特區政府，2006)。如在 2008/2009 學年統一澳門學制為：3-6-3-3 制，即 3 年幼稚園學前教育，6 年小學，3 年初中和 3 年高中，共 15 年的非高等教育。並由《非高等教育制度綱要法》引申多條新的教育法律，全面優化教育各範疇。如先後制定了「公立學校教學人員制度」和「私立學校教學人員制度框架」，保障教師的權利與義務(澳門特區政府，2010、2012)。現正建構各學科的“基本學力要求”，改善澳門學校的課程、教學與評鑑工作。也重新啟動制定「私立學校通則」的工作、規範私立學校組織、校董會與運作等等，保證學校的教育質量。為更全面吸納教育界人才監督澳門教育的運作和發展，也更新了「教育委員會的組織和運作」。在 2013 年 2 月，教育暨青年局完成《私立持續教育機構執照發出和運作制度》文本的公開諮詢。現正進行制定相關法規，強化學校機構的開辦、管理、組織、運作、關閉、辦學實體的轉換以及不牟利機構須具備的要件有關的事宜。促進澳門學校的管理與運作，提升教育服務的質量。

## 未來發展的路向

綜合上述教育當局的教育改革的規劃與項目，不難看到澳門政府不斷加大資源投入於多元化的教育事務，強化澳門非高等教育的質素。然而這些計劃的成效是否達標和推行得宜是問題的焦點。如澳門 15 歲學生在「學生能力國際評估計劃 Programme for International Student Assessment (PISA)」的閱讀評估表現，從 PISA 2003 起的平均得分由達 OECD 平均分，慢慢下降至 PISA 2009 的顯著低於 OECD 平均分的現象。至於在閱讀、科學及數學的尖子學生的比例也是偏低的(OECD, 2010)，顯示了教育當局在推廣閱讀、科普教育的工夫的成效欠理想的問題。還有是澳門學生因學業成績欠佳而被留級的普遍現象，成為 PISA in Focus 的焦點，促使澳門教育當局與教育界合力，希望早日解決問題(現代澳門日報 2013，澳門日報 2013)。此外延續教育資助第一期計劃遭受審計處的批評，也顯示了計劃由規劃到執行都有很多要改善的地方(市民日報，2013)。因此，澳門的教育已由昔日缺

乏資金和硬件的階段，轉變為缺乏高質量的全盤規劃與針對未來發展需要的國際教育的視野。更重要的是教育規劃、投入、執行、監察，和成果的五個階段如何取得平衡與較佳效益。還有是人才的培訓，配合澳門社會與國際發展需要的人才，與及各教育持份者對教育的同心協作和決心。

## 總結

總而言之，澳門特區政府是有心、有財政能力提升澳門教育的質量，作出不少的規劃。但是暫時的結果反映了改革存在大量的問題需要微調或修改。教育改革不是政府的專利和獨有的提供者。與教育相關的所有不同持份者，如辦學團體、學校領導、教師、家長、學生、社區組織與機構、工商業界、教育界與學者等等，都要投入、反思與修訂自己的角色與功能，互相配合和互動，改革才能暢順有效。澳門教育的投入才能收到合理的結果回報，澳門的教育質量才有實質的持續提升。

## 參考文獻：

OECD (2010). PISA 2009 Results: Learning Trends – Changes in Student Performance since 2000 (Volume 5). OECD.

市民日報 (2013)：市民來論：對持續進修發展計劃提五大建議。2013年01月22日

現代澳門日報 (2013)：〈教青局正研各校課程 重新評核助減留級率〉。2013年3月4日 第一版。

澳門日報 (2013)：〈教育會：推評核制改善留級〉。2013年3月23日 第B02版：澳聞。

澳門特區政府 (2006)：第9/2006號法律《非高等教育制度綱要法》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2007a)：第17/2007號行政法規 - 修改《免費教育津貼制度》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2007b)：第16/2007號行政法規《教育發展基金制度》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2010)：第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2011)：第16/2011號行政法規《持續進修發展計劃》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2012)：第3/2012號法律《非高等教育私立學校教學人員制度框架》。澳門：澳門特區政府。

澳門特區政府 (2013)：第219/2013號行政長官批示 - 調整第29/2009號行政法規《書簿津貼制度》。澳門：澳門特區政府。

## 參考網頁：

教育暨青年局網頁

[http://portal.dsej.gov.mo/webdsejspace/internet/Inter\\_main\\_page.jsp#](http://portal.dsej.gov.mo/webdsejspace/internet/Inter_main_page.jsp#)

(註：作者為港澳兒童教育國際協會副會長)

# 香港小班教學的近年進展

馬慶堂

香港政府自 2009/2010 年度，從小學開始推行小班教學的計劃，每班人數為 25 人，由小一起，逐年推展至小六(立法會，2010)。預計在 2014/15 年度共有 334 所小學會推行小班教學(教育局，2013)，屆時政府每年額外開支為 21 億元。

在全港小學推行小班教學前，香港政府委託了英國劍橋大學 Prof. Maurice Galton 由 2005/06 學年開始至 2008/09 學年，在香港的 37 所小學進行研究，探索在實施小班教學下，學生的學業和情意培養的表現，從而建議具成效的課堂教學策略及支援老師的模式。研究結果涵蓋三大範圍 (Galton & Pell, 2009)：

(甲) 教學方法——本港小學老師在課堂上普遍採用下列四種不同的教學方法：

- (1) 個別及兩人小組持續提問——老師提出開放式和具挑戰性的問題、較多陳述想法，給予促進反思的回饋。以師生與個人或兩人小組溝通的互動形式；
- (2) 全班教授——向全班講課，不會把注意力放於個別學生身上。講課方式以陳述事實、給予指示和聆聽學生集體誦讀；
- (3) 全班提問者——以全班教學為主，重點在提問而非陳述內容；
- (4) 分組課堂活動監察——當學生進行兩人或小組活動時，老師會聆聽或觀察學生，然後作出課堂活動指示，如怎樣分組和如何分配小組工作為主。期間提出具挑戰性的問題、採用兩人或小組合作方式學習，用較長時間與個別學生溝通。

追蹤學生的統一測驗成績，並沒有發現那一種教學法更能讓學生有較優越的成績。但是老師如在觀念上，如其教學方式多採用伸展性提問鼓勵學生深思討論及積極參與課堂學習；透過小組學習鼓勵學生互相學習及分享，一起合作探究；可以改善學生的學習取向，為發揮小班教學優點的良好開端。

(乙) 學校成功因素——學生人數少，老師在課堂授課較輕鬆和投入；而有豐富經驗的校長，對小班教學能改善學生成績的信念較強，願意積極規劃課程和支持老師專業發展和學習，減少或調動上課節數及職務，騰空老師時間以參與培訓等，其學校的綜合態度和成績均較佳。

(丙) 學生表現——學生在課堂學習的類型分四種：

- (1) 獨自學習——獨自埋首於課堂學習，少與老師或同學互動；
- (2) 間歇學習——大部份時間專注於個人的學習，惟老師處理其他班務而未及照顧時會分心；

- (3) 積極合作——屬小組成員且善於與人合作，大部份時間專注於課堂的活動中；
- (4) 引人注目——專注程度最薄弱，在課堂上經常走動，需獲老師較多的關顧；

不同班額及級別，其分佈相若。惟隨著學生升級時，小班教學的累積效果會持續地出現，如積極參與、互相學習分享及一起合作、深思討論等表現。

基於上述結果，小班教學的原則是以提升學生學習的理解能力為目標，總結為六項：

- (1) 學習過程為主，讓學生知悉和瞭解學習的目標；
- (2) 老師提問時，預留學生有足夠思考的時段；
- (3) 鼓勵參與課堂深入討論；
- (4) 透過小組活動，促進彼此間的合作；
- (5) 老師提供回饋，協助學生自我發現錯處，並作改正；
- (6) 老師善用評核結果，改善其教學。

從 2008/09 年度開始，教育局委託大專院校設教師培訓課程，把研究結果和建議以多層次的支援方式，加強小學老師掌握小班教學的原則和課堂如何實踐。經過五年來，有學校個案顯示，學校推行小班教學能照顧不同學生的需要、建立團隊的精神、學生的成績表現有顯著的提升、學校發展積極的文化(陳錦榮，2012)。還有，很多小學老師通過課堂教學的實踐，組成學習社群，共同備課、試教、觀課及評課等深化學習，從「全班教授」式轉化為「分組課堂活動」式的課堂教學。為此，教學素質在提升中，小班教學的優勢在發展中(梁淑儀，2010)。

### 參考文獻：

- 立法會(2010)。《立法會教育事務委員會--小班教學研究報告》。立法會 CB(2)1484/09-10(06) 號文件。
- 陳錦榮(2012)。〈化危為機：院校小班教學協作的成功個案〉，載於葉建源、黎國燦編，《小班教學論文集-邁向優秀的實踐》，頁 4-5，香港：香港小班教學學會、香港教育學院小班教學中心。
- 梁淑儀(2010)。〈序〉，陳錦榮編，《優質小班教學--發展主科課堂合作學習》，頁 1-2，香港：中華基督教會香港區會小學校長會。
- 教育局 (2013)。〈小班教學學校名單〉。登錄日期 15-10-2013。  
[http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/edu-system/primary-secondary/applicable-to-primary/small-class-teaching/schools\\_sct\\_2014\\_c.pdf](http://www.edb.gov.hk/attachment/tc/edu-system/primary-secondary/applicable-to-primary/small-class-teaching/schools_sct_2014_c.pdf)
- Galton, M. & Pell, T. (2009). *Study on small class teaching in primary schools in Hong Kong—Final report*. Hong Kong: Education Bureau & University of Cambridge.
- (註：作者為港澳兒童教育國際協會副會長)

# 終身教育：活出生命的彩虹

古鼎儀博士 Dr. Ramsey KOO

“Life-long Learning for Teachers:  
The Only Way to See a Rainbow is to Look through the Rain”

近期在一次教師座談會分享有關社會轉變和個人成長，作者聆聽到不少令人難忘的個案和經歷。大部份教育工作者分享有關教育改革和社會變遷（包括經濟衰退、政治和文化轉型等）對個人和學校帶來的衝擊和問題，從中作出檢討和回應。當中有兩位教師的發言尤為發人深省，進一步使我們感受到生命成長和自強不息的重要和可貴，而這些正是當今終身學習的一個重要元素和不能迴避的課題。

## （一） 王老師（男）中學教師、兩位子女的家長

我認為教學是一份極具挑戰和壓力的工作。今天的香港學生、家長和教師是受到社會不良及扭曲文化的副產品，其中也有些是政治和經濟的犧牲品，如「港孩」、「合約教師」（短得驚人）、「南亞兒童」、「港女」、「八十後」、「九十後」…等。我認為社會整體要作全盤檢討和互相配合才可改善問題。人生基本上是充滿甜酸苦辣的混合體，從我個人的教學生涯，感覺甜蜜和喜樂的日子並不是很多，大約只佔四份之一。總結來說，我認為人生可分約四大階段：

### （1） 孩童期（甜）

孩童時期是天真活潑和甜蜜無憂的寫照。我們每天學習新生事物和受父母寵愛，孩童期帶給我們無限嚮往及童年回憶和快樂！

### （2） 青少年期（酸）

個人踏入社會工作及進修學習，開始為生活奔波和追求理想。這階段中開始感受到工作的職責和壓力，社會期望和為將來進一步的訂出計劃和勞力學習。

### （3） 中年期（苦）

我的中年期是心酸的寫照。踏入社會投奔教育事業多年，感覺工作繁瑣，教學自主性不高，頗有點失望和令人心力交瘁！另一方面，回歸以來，香港社會變遷太過急速，容易使青少年迷失方向和失去生存意義。這是個香港教師和家長經常面對的苦惱和棘手問題。為人父母要盡家庭和養兒育女責任，大部份時間心血放在個人工作和兒女教育和身心發展方面，

因此個人的理想漸漸淡忘，較難有機會實現。

(4) 老年期（辣）

踏入退休年齡以後，身體開始邁向老化和健康衰退。假若兒孫不孝順或不長進，我會感到憂傷。好像自己對社會和家庭沒有盡責任及一事無成和有點內疚。

(二) 偉主任（女），一位孩子的家長

如我擔任教育工作超過 25 年，也經歷了不同的人生階段。基本上我同意香港教育工作是多樣化和極具挑戰性的。不少教師為教學、家庭和個人前路感到迷惘。但人生是充滿各種轉機和無限的可能性。這些為我們生活帶來甜酸苦辣和不同品味的感受和經歷。每人對人生的品味有不同描述和體驗，主要取決於對自己人生所持的態度和目標及價值的建構。例如，剛才一位老師說人生是甜酸苦辣的寫照，而他感受到生活的甜蜜較少，以酸苦辣體驗為多，這是令人遺憾的事。然而我們可以轉換一個觀點和角度去檢示生活的「甜酸苦辣」和人生路向。

- (1) 甜：人生應該盡量使生活充滿甜蜜和喜悅，因為我們只活在這個世上一次。當我們沒有從工作和家庭中得到滿足和樂趣，工作只是為糊口和謀生，建立家庭主要是傳宗接代和作為自己作社會保障，我們便需要在這些問題作出檢討和改善。不幸的這是許多港人的通病！
- (2) 酸：生活的辛酸可以視為吃醋，它不只能激進食慾，並有助消化和吸收。
- (3) 苦：苦和甜是相對的，苦盡甘來是因為苦的盡頭您會嚐到甘露。如同黑夜的盡頭是黎明的來臨。
- (4) 辣：辣的經驗是味覺麻木和感受到一股壓逼感，我們可藉著這股力量反思過去，展望將來。

我想說人生經歷的甜酸苦辣不應視為前進的阻力，而應提升為一種「動力」，使我們日後面對困難會更加勇敢和堅強。其實我同樣感受到社會變遷，世事無常和教學生涯的壓力和辛勞。但是作為教育工作者，我仍然有權利和義務，選擇自己所喜愛的道路，並以自己所喜悅的顏色和原料去刻劃自己生命的彩虹(rainbow)。更重要的是，人生不應只有一道彩虹，您要努力在自己的崗位幫助學生和別人去尋找描畫他／她們生命中彩虹，藉以照亮自己和別人的生命，這正是我們在教育生涯中所得到的最大的啟發和慰藉！

聽過兩位教師的對話，感到教師專業道德和終身教育對教師成長的相互關係和重要性。朋友，不要老是等待生命彩虹的出現。從今天開始不要當旁觀者，活在當下做自己生命的主人。您要拿出勇氣、決心和毅力，跨越廣闊的海洋和無盡的天空為自己和他人的生命編織無數的彩虹。就是這樣，生命中有了「您」、「我」、「他／她」與及「您們」、「我們」及「他／她們」。這股曙光開始給黑暗的世界帶來新的希望、熱愛、關懷、幸福和美好…！您願意與我一起嘗試改變嗎？

在我家的寢室擺放著一塊西方詩人 Larry S. Chengges 題名為“Every Day Can Be Beautiful” 的一首短詩，我樂於與大家一同分享這份美好的願景和祝福：



First EXCO meeting at Hong Kong Institute of Education, 19 Oct 2013

From left, Titus, William, Tricia, George, Ben, Michael, Timothy & Becky

# *Every Day Can Be Beautiful*

*If* you can wake up each morning  
with hope in your heart  
and never lose faith in your dreams...

*If* you can meet life  
with a song in your heart  
as well as with a  
smile on your face...

*If* you can find delight  
in life's simple pleasures  
and see the rainbow  
not the falling rain...

*If* you can get along  
with those around you  
respect their creeds,  
yet stay true to your own...

*If* you can give help and comfort  
to the ones who need it,  
and be a friend  
to those who are alone...

*If* you can make each day  
a new beginning  
and live the life  
that you believe in...

Then you'll feel that wherever  
you happen to be  
can really be a beautiful place.

Larry S. Chengges

以上詩句全文共有七節，對生命、大地和人間充滿著無限熱愛、期待和關切，讀後讓人淨潔心靈，如沐甘露和活在當下。我把它視為一首生命奮進的樂奏，散發出一股優美及高雅和動人心弦的旋律和芬香！倘若每天起床和晚睡前能朗讀一次，您定會被它所散發出來的魅力和寓意潛移默化、從新反思和抉擇人生的路向、價值和意義。

朋友，好好把握生命的每一天，放下過去換個角度看世界。生活和工作不再是無可奈何的包袱。今天就開始去體驗和描繪生命彩虹，您將發現原來您、我、他／她的彩虹可轉化為我們的彩虹！

(註：作者為 ACEI-HKM 創會會長及美國三藩市校區教育義工成員)



## 兒童教育國際協會 - 香港暨澳門分會

Association for Childhood Education International  
– Hong Kong & Macau Chapter

Web 網頁：[www.acei-hkm.org.hk](http://www.acei-hkm.org.hk)

Address: c/o Dr. Dr. George NGAI, Department of Education Policy & Leadership, Hong Kong Institute of Education, 10 Lo Ping Road, Tai Po, N.T.,  
Hong Kong.

香港新界大埔露屏路十號香港教育學院教育政策與領導學系  
倪紹強博士 轉



Newsletter Editorial Team: Mr. Titus LI; Dr. Becky LAU; Dr. Ben CHOI  
Nov2013 (29 pages)